



# HOBBYWING EFOIL S1 - PRO

Navodila za uporabo.



## 01 Pregled 3

Uvod .....	3
Izjava o omejitvi odgovornosti.....	4
Opozorilo .....	4

## 02 Varnostni vodnik 4

Navodila za uporabo .....	4
Varnostna navodila za uporabo .....	5
Varnostna navodila za napajalni sistem .....	6
Varnostna navodila za baterijo .....	6
Varna navodila za polnjenje .....	6

## 03 Pakirni seznam 7

Škatla 1: Plošča .....	7
Škatla 2: Pametna baterija .....	7
Škatla 3: Polnilnik baterij .....	8
Škatla 4: Priročna škatla .....	8

## 04 Opis komponent 11

Plošča .....	11
Napajalni sistem .....	11
Daljinski upravljalnik .....	12
Zaslon daljinskega upravljalnika .....	14
Vodnik za uporabo daljinskega upravljalnika.....	12
Baterija .....	18
APP .....	20
Seznanjanje efoila .....	20

## 05 Montažni koraki 21

Namestitev droga .....	21
Namestitev kril .....	21
Namestite baterijo .....	22

## 06 Navodila za uporabo 23

Vodič pred uporabo .....	23
--------------------------	----

Priročnik za okolje uporabe .....	23
Priročnik po uporabi .....	24
Priročnik za polnjenje .....	24
Pomembni previdnostni ukrepi pri uporabi.....	25

## 07 Začetek 26

Izstrelitev efoila .....	27
Vzpon na desko .....	27
Zagon .....	27
Vadba pri nizki hitrosti .....	28
Klečanje in jahanje .....	28
Stoje in jahanje .....	29
Foiling .....	30
Nasveti za jahanje .....	32

## 08 Vzdrževanje in skladiščenje 32

Vzdrževanje po uporabi .....	32
Redno vzdrževanje .....	33
Shranjevanje .....	33

## 09 Odpravljanje težav 34

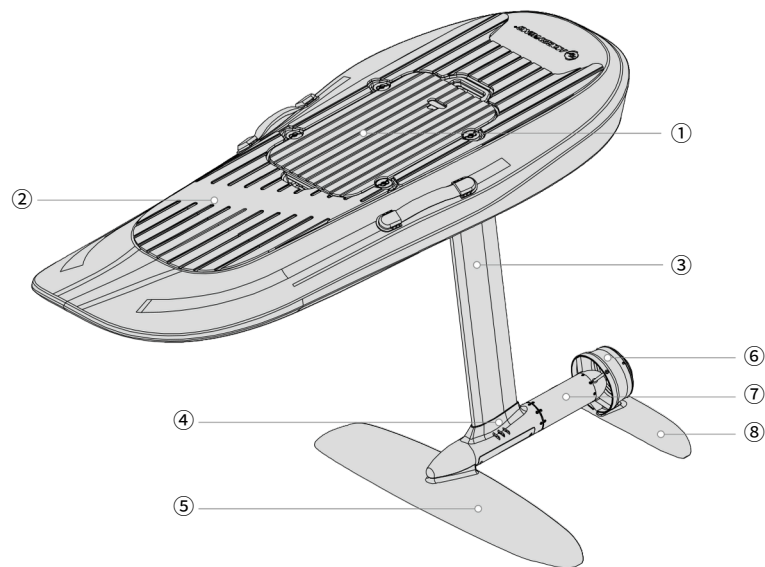
## 10 Specifikacije vsake komponente 35

Plošča .....	35
Napajalni sistem .....	36
Baterija .....	37
Daljinski upravljalnik .....	37
Polnilnik .....	38

## 11 Politika poprodajnih storitev 38

Strategija servisiranja .....	38
Časovni raspored poprodajnih storitev .....	38
Postopek poprodajnih storitev .....	39
Ni zajeto v garanciji .....	40
Izjava o poprodajnih storitvah .....	40
Predstavitve tovarov .....	40

## 01 Pregled



- |                   |             |          |                 |
|-------------------|-------------|----------|-----------------|
| ①: Baterija       | ②: Deska    | ③: Drog  | ④: ESC          |
| ⑤: Sprednje krilo | ⑥: Propeler | ⑦: Motor | ⑧: Zadnje krilo |

## 1 Uvod

Zahvaljujemo se vam za nakup tega izdelka! HW efoil S1 je efoil prve generacije, ki ga proizvaja Shenzhen Hobbywing Technology Co., Ltd. (v nadaljnjem besedilu Hobbywing Technology). Brezkrtačni sistem napajanja je razvil Hobbywing Technology. Zagotavlja moč za desko efoil. HW efoil S1 je estetsko izpopolnjen, okreten nadzor in odlična zmogljivost za izpolnjevanje različnih potreb deskarjev. HW efoil S1 je enostaven za uporabo, ima odlično hitrost, pričakovano življenjsko dobo baterije in odlično zmogljivost. Je odlična izbira za deskarje, ki želijo združiti prosti čas, zabavo in iskanje razburjenja. Izdelek HW efoil S1 vključuje desko, baterijo, napajalni sistem, krilo in druge podproizvode. Izberite glede na svoje potrebe.

## 2 Zavrnitev odgovornosti

Podjetje Hobbywing Technology bo odgovorno le za poprodajne storitve samega izdelka (popravilo ali zamenjava bo zagotovljena po potrditvi) za vse težave, ki nastanejo pod predpostavko, da se prodani izdelek uporablja v strogem skladu z uporabniškim priročnikom. Hobbywing Technology ni odgovoren za nobeno obveznost ali dolg. Ko začnete uporabljati ta izdelek, se šteje, da se strinjate in sprejemate vse pogoje in vsebino tega priročnika. Informacije v tem uporabniškem priročniku predstavljajo najnovejše razpoložljive informacije o izdelku. Hobbywing Technology se zavzema za tehnološki napredek in nenehne izboljšave izdelkov. Hobbywing Technology si pridržuje pravico do sprememb izdelkov, komponent, uporabniškega priročnika ali drugih vidikov kadar koli, brez predhodnega obvestila. Za najnovejše informacije o HW efoil S1 obiščite uradno spletno stran Hobbywing Technology: [sport.hobbywing.com](http://sport.hobbywing.com).

## 3 Opozorilo

HW efoil S1 je zmogljiva oprema za vodne športe, pri uporabi tega izdelka in sodelovanju v tej aktivnosti pa obstajajo določena tveganja. Nepravilno ali nevarno upravljanje izdelka lahko povzroči poškodbe izdelka ali lastnine ter lahko privede do poškodb ali celo smrti vas ali drugih oseb. Zato pred uporabo tega izdelka skrbno in v celoti preberite ta priročnik za uporabo ter temeljito razumite funkcije izdelka, varnostna navodila, navodila za upravljanje itd. Izdelka ne uporabljajte, dokler v celoti ne razumete tveganj, povezanih z njegovo uporabo, in postopkov uporabe. Prav tako ne uporabljajte komponent, ki jih Hobbywing Technology ne zagotavlja ali priporoča. Strogo upoštevajte varnostna in operativna navodila v tem priročniku za uporabo. Glede na morebitna varnostna tveganja, povezana z uporabo tega izdelka, Hobbywing Technology močno priporoča, da si uporabniki priskrbijo ustrezno nezgodno zavarovanje in zavarovanje odgovornosti do tretjih oseb za sebe in druge.

## 02 Varnostni vodnik

Ta izdelek pred uporabo zahteva nekaj osnovnega znanja. Prosimo, da natančno preberete vsa varnostna navodila v tem uporabniškem priročniku, preden sestavite in uporabite efoil. Če imate kakršna koli vprašanja ali ugovore glede vsebine tega varnostnega vodnika, se za posvet obrnite na tehnično podporo Hobbywing Technology.

### 1 Uporabniški priročnik

- Uporaba tega izdelka in udeleževanje v tem športu vsebuje določena tveganja. Moral bi ga uporabiti previdno glede na vaše fizično stanje in športne sposobnosti;
- Za uporabo tega izdelka morate biti starejši od 16 let (ali v skladu z lokalno zakonodajo). Če ste mlajši od 16 let, ga morate uporabljati pod vodstvom strokovnega inštruktorja;
- Ne uporabljajte tega izdelka, če ste eden od naslednjih ljudi:
  - 1) Ljudje, ki trpijo zaradi bolezni srca, kardiovaskularnih bolezni, kožnih bolezni, akutnega konjunktivitisa, hudih trahom, vnetje srednjega ušesa itd.;

- 2) Posebne skupine starejših, slabotnih, bolnih, invalidov in nosečih;
- 3) Ljudje, ki trpijo zaradi vročine in gripe;
- 4) Ljudje, ki bodo v enem letu morda podvrženi večji operaciji ali plastični operaciji;
- 5) Ljudje s hudimi boleznimi;
- 6) Poleg naštetih tudi druge osebe, ki niso primerne za ta šport;

- Ne uporabljajte tega izdelka, ko pijete alkohol, imate vrtoglavico ali se drugače slabo počutite ali če imate duševne težave;
- Ta izdelek lahko uporablja samo ena oseba;
- Največja obremenitev voznika tega izdelka je 100 kg, uporabite ga po potrebi;
- Priporočljivo je, da pred uporabo tega izdelka počakate 60 minut ali več po obroku;
- Morate razumeti in upoštevati lokalne zakone in predpise glede uporabe tega izdelka, spoštovati javni red, zagotavljati javno varnost in biti odgovoren za vsa svoja dejanja.

### 2 Navodila za varnost uporabe

- Ta izdelek je dovoljeno uporabljati samo na vodi. Treba je sprejeti potrebne varnostne ukrepe, ko uporabljate ta izdelek, pri čemer je treba nositi rešilne jopiče in varnostne čelade;
- Pri uporabi tega izdelka zagotovite, da je globina vode najmanj 1,5 metra. Pri uporabi bodite pozorni na podvodno okolje (kot so kamni, rastline, živali itd.) in okolje vodne površine (kot je oddaljenost od obale, čolni, drugi ljudje v vodnih športih itd.);
- Ne uporabljajte tega izdelka v vodah s plavalci ali potapljači. Tega izdelka ne uporabljajte v vodah z oviram ali kjer so številne živali in rastline;
- Izdelka ne uporabljajte v slabih vremenskih razmerah;
- Ne dovolite drugim, da uporabljajo ta izdelek, ne da bi v celoti razumeli pravilne postopke uporabe in tveganja tega izdelka;
- Pred uporabo se prepričajte, da vse komponente niso poškodovane. Ne uporabljajte poškodovanih ali okvarjenih izdelkov ali komponent;
- Prepričajte se, da v izdelek ne prodre nobena tuja snov (kot je voda, pesek ali drugi odpadki).
- Poskrbite, da med uporabo efoil vozite z varno hitrostjo, da se lahko efoil pravočasno ustavi in se izognete morebitni nenadni nevarnosti;
- Med uporabo se držite določene razdalje od obale, da lahko odplavate nazaj ob primeru, da efoil nenadoma preneha delovati;
- Ko izgubite ravnotežje in ste tik pred padcem v vodo, uporabite zadnji delček ravnotežja na telesu, da padete čim dlje od deske. Prepričajte se, da ste padli za desko ali bočno, da vas deska ali krilo ne zadeneta;
- Uporabljajte originalne dodatke Hobbywing Technology. Uporaba neoriginalnih dodatkov lahko povzroči poškodbe izdelka in osebno nevarnost;
- Prosimo, uporabljajte ta izdelek v varnem območju in ne izvajajte nevarnih dejanj, vključno z letenjem pri visoki hitrosti, ostrimi zavoji, ekstremnimi akcijami itd.;
- Prosimo, da dosledno upoštevate lokalne zakone in predpise. Uporaba tega izdelka na prepovedanih območjih je strogo prepovedana.

### 3 Vodnik za varnost električnega sistema

- Pred uporabo se prepričajte, da krilo, drog, propeler in druge komponente niso poškodovane ali kako drugače neobičajne. Prepričajte se, da propeler ni oprijet s tujimi predmeti in da priključna odprtina osrednjega nadzora ne vsebuje peska, ostankov in drugih tujih predmetov;
- Ko je sistem vklopljen ali ko se uporablja v vodi, vedno držite svoje telo, prste na rokah in nogah stran od propelerja.
- Ne odstranjujte zaščite propelerja;
- Pri uporabi v vodi poskrbite, da vaše noge ne bodo brcale ob ostre robove, kot so drog, krilo, propeler itd.;
- Po odstranitvi baterije s plošče obvezno očistite ali popravite propeler.

### 4 Varnostni vodnik za baterije

- Baterije ne razstavljajte ali spreminjajte za druge namene;
- Baterije ne preluknjajte, udarjajte, ne spustite ali deformirajte;
- Baterije ne nameščajte ali odstranjujte v vodi;
- Baterije ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi, ognju ali visokim temperaturam;
- Baterije ne mešajte z drugimi različnimi vrstami baterij;
- Ne uporabljajte spremenjene ali poškodovane baterije ali polnilnika;
- Akumulatorja ne puščajte v polnilniku več kot 24 ur;
- Akumulatorja ne priključujte na napačne priključke v polnilniku ali opremi;
- Med polnjenjem baterije ne puščajte brez nadzora;
- Ne nameščajte baterije na ploščo za transport;
- Na baterijo ali polnilnik ne postavljajte težkih predmetov;
- Ne zavrzite baterije;
- Poskrbite, da bo baterija shranjena izven dosega otrok in hišnih ljubljencev;
- Poskrbite, da bo baterija postavljena na hladno, suho in dobro prezračeno mesto;
- Za dolgotrajno shranjevanje zagotovite, da je napoljenost baterije 40~60 %;
- Pred vsako uporabo skrbno preverite stanje baterije;
- Prosimo, zagotovite, da na vmesniku med baterijo in drogom ni vode, peska ali drugih tujkov
- Po uporabi baterijo sperite s čisto vodo;
- Za polnjenje baterije uporabite originalni polnilnik;
- Uporabljajte, shranjujte, prevažajte in odlagajte baterije v strogem skladu z lokalnimi zakoni in predpisi.

### 5 Vodnik za varnost polnjenja

- Prosimo, da za polnjenje uporabite uradni polnilnik podjetja Hobbywing Technology;
- Ne polnite v bližini virov ognja, vnetljivih in eksplozivnih materialov ali pri visoki temperaturi okolja;

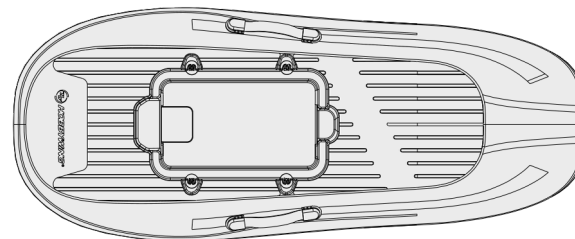
- Ne polnite poškodovane baterije (vključno, vendar ne omejeno na polnilnik, ki je ostro udarjen ali drugače fizično poškodovan);
- Ne polnite in ne puščajte brez nadzora;
- Ne odklapljajte polnilnega kabla za enosmerni tok, medtem ko polnilnik deluje, saj lahko to povzroči iskre oz. eksplozijo
- Baterije ne polnite dolgo časa. Po polnjenju najprej odklopite izmenični tok in nato odklopite polnilnik iz baterije;
- Poskrbite, da polnjenje poteka v prezračenem zaprtem prostoru;
- Med polnjenjem postavite polnilnik in baterijo na stabilno, suho mesto in izven dosega otrok in hišnih ljubljencev;
- Pred polnjenjem se prepričajte, da se je baterija po uporabi ohladila na sobno temperaturo.

## 03 Pakirni seznam

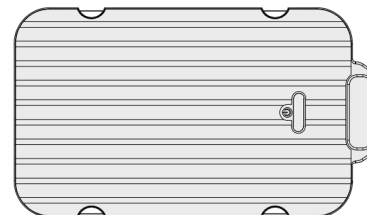
Vaša deska HW efoil S1 vam bo poslana v skupno 4 skatlah.

### Polje 1: Tabla

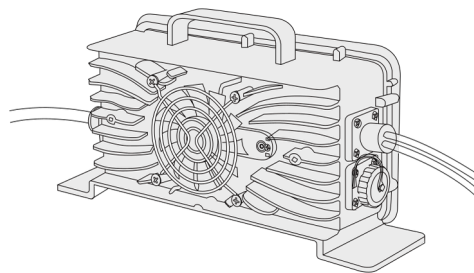
V škatli je plošča za HW efoil S1.



### 2 Polje 2: Pametna baterija

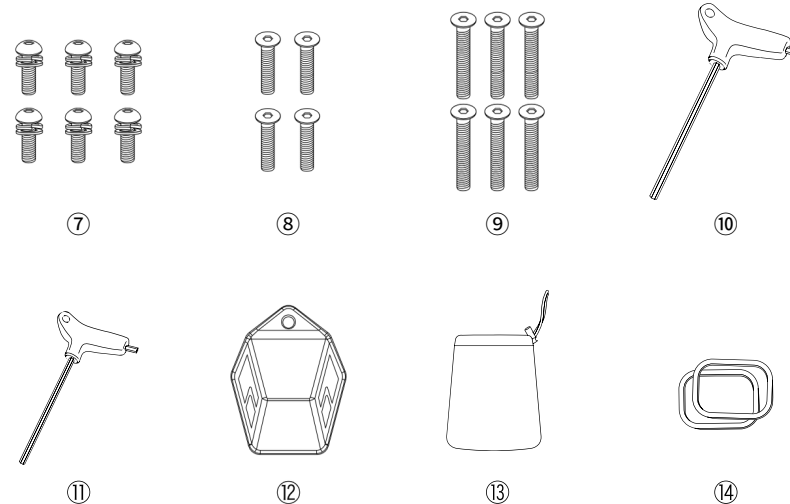
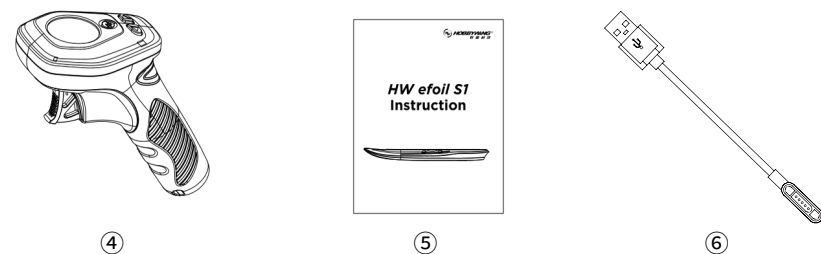
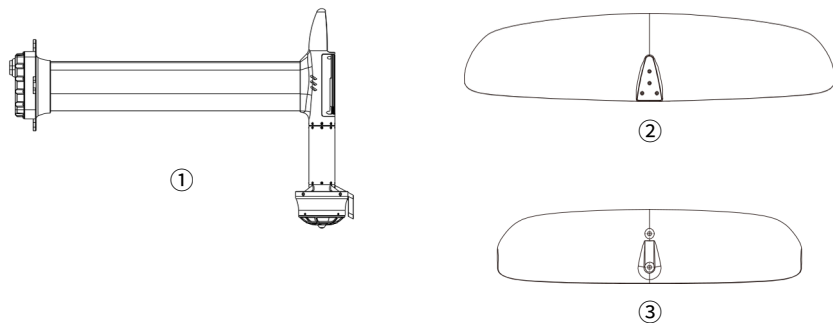


### 3 Polje 3: Polnilec baterij



### 4 Škatla 4: priročna škatla

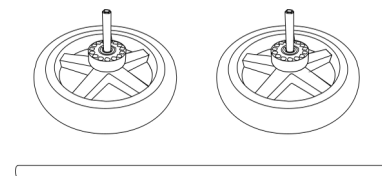
Škatla vsebuje drog (velikost je odvisna od vaše izbire), krilo (vključno s sprednjim in zadnjim krilom), daljinski upravljalnik in druge komponente.



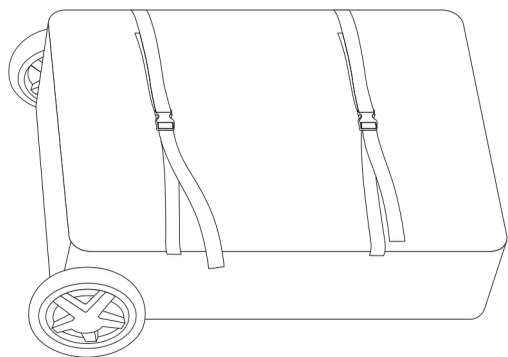
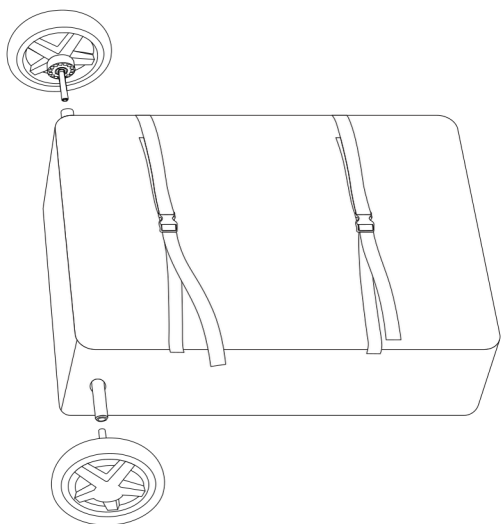
- ①: Napajalni sklop (jambor je 56 cm ali 76 cm)
- ②: Sprednje krilo
- ③: Zadnje krilo
- ④: Daljinski upravljalnik
- ⑤: Kartica s predstavitvijo izdelka
- ⑥: Polnilni kabel za daljinsko upravljanje
- ⑦: Vijak z okroglo glavo M6×18 mm
- ⑧: Vijak z ugrezno glavo M6×20mm
- ⑨: Vijak z ugrezno glavo M6×30 mm
- ⑩: 4mm imbus ključ
- ⑪: 2 mm imbus ključ
- ⑫: Magnet
- ⑬: Torba za dodatke
- ⑭: Gumijasti obroč

#### Kako uporabljati prenosno torbico:

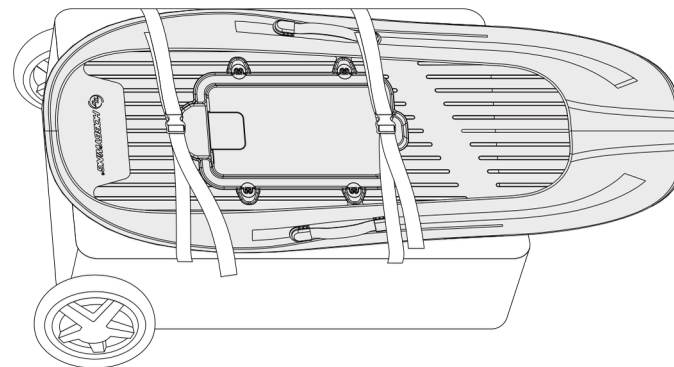
- Iz prenosnega kovčka vzemite kolesa in ojnice.



- Vstavite ojnice v stranske luknje prenosnega kovčka in nato vstavite obe kolesi ojnice.



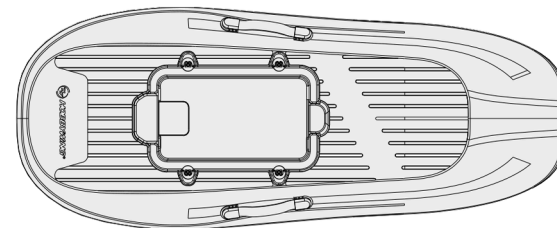
- Odpnite dva trakova na vrhu ohišja, položite ploščo na prenosno ohišje z EVA blazinicami obrnjene navzven, in zapnite trakove. Prilagodite dolžino obeh trakov, dokler se ne zategneta.



## 04 Opis komponent

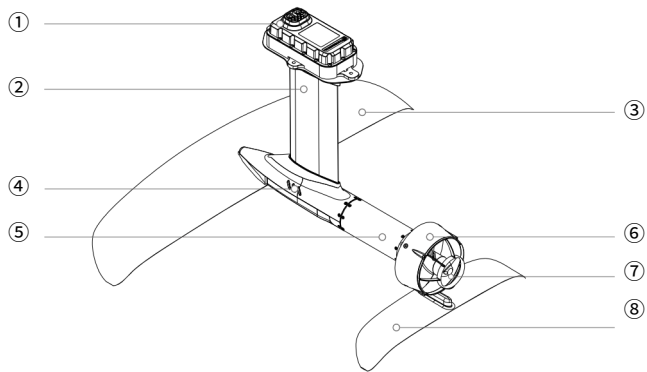
### 1 Deske

Plošča HW efoil S1 ima hidrodinamično zasnovano. Uporaba materiala ogljikovih vlaken + steklenih vlaken naredi ploščo HW efoil S1 tako lahko in visoko trdno. Obstajata dve barvi za ploščo, lahko prosto izberete glede na lastne potrebe.



### 2 Napajalni sistem

Neodvisno razvit s strani Hobbywing Technology, je posebej zasnovan za izdelke efoil in vključuje brezkrtačni motor, esc, propeler, centralno krmiljenje, drog, komunikacijski modul itd. Napajalni sistem sprejme pogon FOC, ki zagotavlja nemoteno delovanje; uvedba CAN komunikacije prinaša odlično izkušnjo podatkovne komunikacije; digitalna podpora za plin omogoča neskončno natančen nadzor; IP68 vodoodporen dizajn.



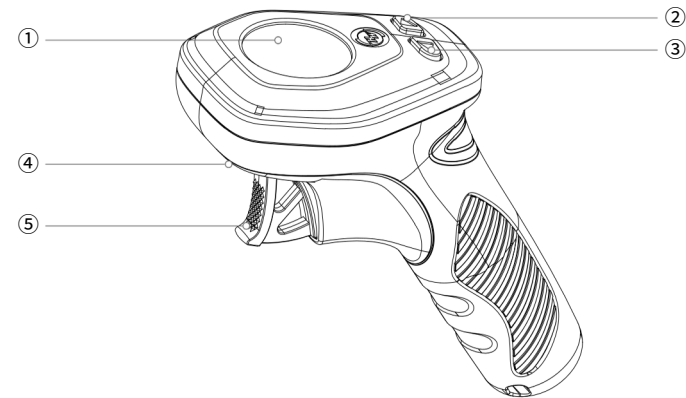
- ①: DC vrata      ②: Drog (56cm & 76cm)      ③: Sprednje krilo      ④: ESC  
 ⑤: Motor      ⑥: Zaščita propelerja      ⑦: Zaščitni pokrov      ⑧: Zadnje krilo

Posebni parametri krila so naslednji:

	Potovalno sprednje krilo	Cruise zadnje krilo
		
Material	1528 cm <sup>2</sup>	445 cm <sup>2</sup>
razmerja širine in širine	85,8 cm	44,8 cm
površine	20,1 cm	10,5 cm
razpona	4.81	4.51
korena tetive	Ogljikova vlakna	Ogljikova vlakna

### 3 Daljinski upravljalnik

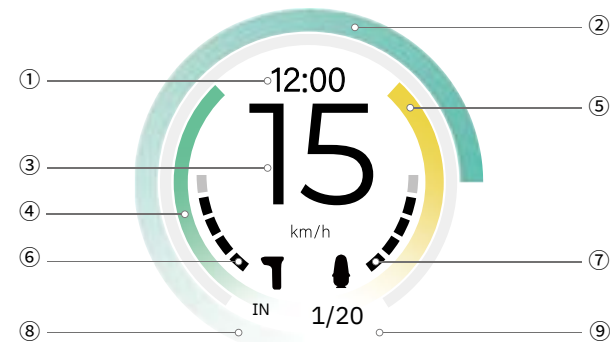
V kombinaciji z ergonomsko zasnovo uporablja komunikacijske metode Bluetooth in 2.4G za doseganje natančnega nadzora; več načinov je nastavljenih, primernih za vse od začetnikov do profesionalcev; LCD barvni zaslon visoke ločljivosti, IP68 vodotesen.



- ①: Zaslon      ②: Krmilnik prestav → gumb      ③: Krmilnik prestav ← gumb  
 ④: Magnetno polnjenje      ⑤: Sprožilec

### 4 Zaslon na daljinskem upravljalniku

Vsebina zaslona vključuje: lokalni čas, vrednost plina, vrednost hitrosti, vrednost moči, hitrost, daljinsko upravljanje moč, baterija, delovni način in prestava hitrosti.



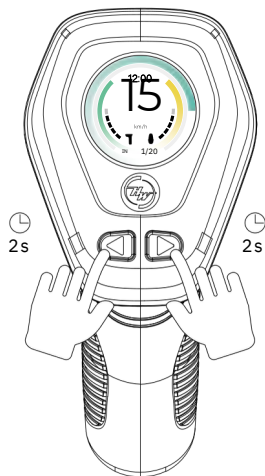
- ①: Lokalni čas (prikaže trenutni čas in samodejno sinhronizira čas po povezovanju z aplikacijo)
- ②: Vrednost plina
- ③: Hitrost (v aplikacijo je mogoče nastaviti na imperialno)
- ④: Vrednost hitrosti
- ⑤: Vrednost moči
- ⑦: Moč baterije
- ⑥: Moč daljinskega upravljalnika (skupaj pet črt) (skupaj pet črtic)
- ⑨: Prestava za hitrost
- ⑧: Trenutni način dela

## 5 Navodila za uporabo daljinskega

### 1. Vklpite

Po istočasnem pritisku na levo in desno tipko za 2 sekundi se daljinski upravljalnik vklopi.

Daljinski upravljalnik ima vibracijsko povratno informacijo, prikaže animacijo ob vklopu in vstopi v vmesnik za zaklepanje po vklopu. Ko je daljinski upravljalnik vklopljen, se samodejno vklopi tudi baterija (po priklopu na napajalni sistem).



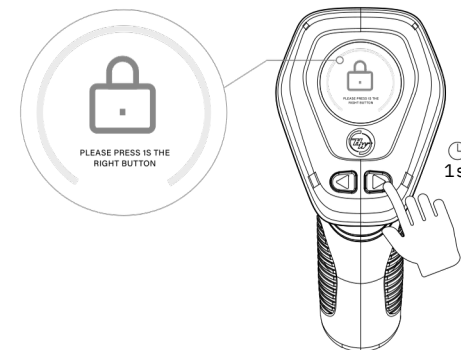
### 2. Bluetooth povezava

Ko je daljinski upravljalnik povezan z mobilnim telefonom prek povezave Bluetooth, se na LCD zaslonu prikaže modra ikona Bluetooth. Ko Bluetooth ni povezan, ikona Bluetooth ne bo prikazana.



### 3. Odkleni

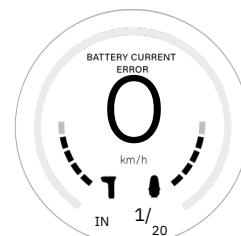
Pritisnite in držite desni gumb 1 s, da odklenete, ko daljinski upravljalnik vstopi v vmesnik za zaklepanje. Po odklepanju bo glavni vmesnik. Po prvem vklopu daljinskega upravljalnika je privzeti način E, privzeta prestava je 1, skupna prestava pa 20. Če plina ali gumbov ne pritisnete v 10 sekundah, se daljinski upravljalnik samodejno zaklene (brez vibriranja).



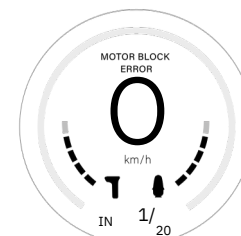
### 4. Zaustavite

Po 2-sekundnem pritisku na levo in desno tipko se daljinski upravljalnik izklopi, vibriranja ni, prav tako ni animacije ob izklopu. Ko je daljinski upravljalnik izklopljen, se samodejno izklopi tudi baterija (po priklučitvi na napajalni sistem). Če 5 minut ne izvedete nobenega dejanja, se daljinski upravljalnik samodejno izklopi.

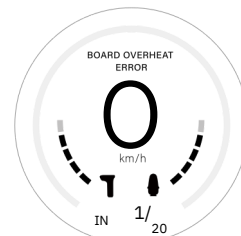
### Opomnik za napake



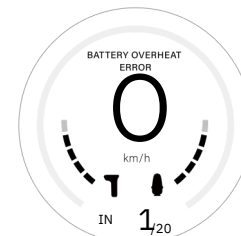
Prekomerni tok baterije



Motorni blok



Pregrevanje napajalnega sistema

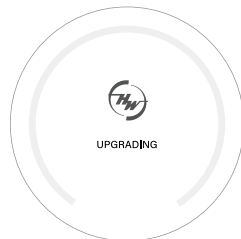


Pregrevanje baterije

Ko se baterija, ESC, motor pokvari (vključno, vendar ne omejeno na pregrevanje baterije, prekomerni tok baterije, pregrevanje napajalnega sistema, blok motorja itd.), bo vmesnik na daljinskem upravljalniku pozvan, da bo istočasno vibriral. 5-krat zavibrira kot opomnik.

## Nadgradnja daljinskega upravljalnika

Priključite daljinski upravljalnik na APP za mobilni telefon in vnesite vmesnik za nadgradnjo prek APP. Med nadgradnjo vmesnik za daljinsko upravljanje prikazuje stanje nadgradnje. Po končani nadgradnji se daljinski upravljalnik samodejno zaklene. Daljinski upravljalnik, centralni nadzor, krmilnik in baterijo je mogoče nadgraditi prek OTA.



## Način dela

Efoil ima skupno tri načine delovanja in sicer:

### • Način E

Skupaj je 20 prestav.

Vzletna prestava je približno 10, vzletna hitrost je približno 15 km/h, zadnja prestava se shrani po vsakem ponovnem zagonu.



N

Opomba: vsi zgornji podatki o vzletni prestavi in podatki o doseženi hitrosti v najvišji prestavi so konfigurirani s krilom za daljše vožnje, novo popolnoma napolnjeno baterijo, s spretnim deskarjem, težkim 75 kg, v mirni vodi brez vetra in valov ter temperaturi okolja 25°C. Izmerjeni podatki so samo za referenco.

### • Način D

Skupaj je 16 prestav.

Vzletna prestava je približno 9, vzletna hitrost pa približno 15 km/h. Zadnja prestava se shrani po vsakem ponovnem zagonu.



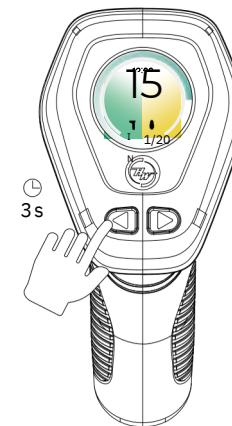
### • Način S

Skupaj je 12 prestav. Vzletna prestava je približno 7, hitrost, vzletna hitrost pa približno 15 km/h. Zadnja prestava se shrani po vsakem ponovnem zagonu.



## Stikalo za izbiro načina

V odklenjenem stanju pritisnite in 3 sekunde držite levi gumb in ikona načina bo utripala. Nato takoj spustite levi gumb, pritisnite desni gumb za preklop med načini in pritisnite levi gumb za potrditev. Potrditev načina bo izvedena tudi po 6 sekundah brez kakršnega koli delovanja. Daljinski upravljalnik vas bo opomnil, ko bo način potrjen.

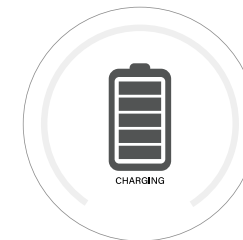


## Polnjenje daljinskega upravljalnika

- Odstranite polnilni kabel daljinskega upravljalnika. S suho krpo očistite magnetna vrata za polnjenje daljinskega upravljalnika, ki zagotavlja, da za seboj ne ostane voda ali smeti;
- Priključite magnetno polnilno glavo polnilnega kabla na magnetna polnilna vrata daljinskega upravljalnika, dokler se magnetni priključek samodejno ne priključi. Priključite drugi konec polnilnega kabla v polnilno glavo USB za polnjenje;



- Če polnite, ko je daljinski upravljalnik izklopljen, se bo daljinski upravljalnik samodejno vklopil in vstopil v vmesnik za vklop po polnjenju. Vmesnik za napajanje baterije bo prikazal stanje polnjenja. Ko bo popolnoma napolnjen, bo ohranil vmesnik za polno polnjenje. Če polnite, ko je daljinski upravljalnik vklopljen, bo vmesnik za napajanje baterije prikazal stanje polnjenja. Ko je popolnoma napolnjen, bo ohranil vmesnik za polno polnjenje. V obeh primerih se po izklopu polnilnega kabla daljinski upravljalnik samodejno zaklene po 5 sekundah neuporabe. Čas polnjenja baterije daljinskega upravljalnika od 0 do 100% je 2h 30min.



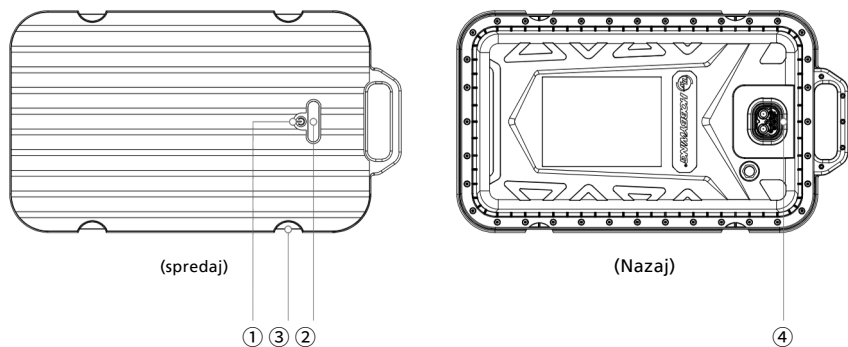
## Kalibracija daljinskega upravljalnika

Za izvedbo postopka kalibracije daljinskega upravljalnika dosledno sledite spodnjim korakom:

- Vključite daljinski upravljalnik, odprite APP, dokončajte seznanjanje in povezavo z daljinskim upravljalnikom, kliknite na kalibracijo daljinskega upravljalnika, prilagodite daljinski upravljalnik zaklenjenemu vmesniku in zaženite postopek kalibracije.
- Ne da bi potegnili ročico za plin, pritisnite desni gumb na daljinskem upravljalniku. Enkrat daljinec kontrolnik vibrira kot povratna informacija, kar pomeni, da je bila začetna kalibracija ničelnega kota uspešna.
- Povlecite ročico za plin v največji položaj in nato pritisnite desni gumb na daljinskem upravljalniku. Ko daljinski upravljalnik zavibrira kot povratna informacija, to pomeni, da je kalibracija največjega kota uspešna.
- Ponovno spustite ročico za plin in pritisnite desni gumb na daljinskem upravljalniku. Enkrat daljinec kontrolnik vibrira kot povratna informacija, kar pomeni, da so bile informacije o umerjanju shranjene.

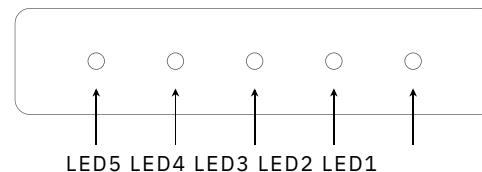
## 6 Baterija

Pametna baterija HW efoil S1 je zasnovana posebej za Hobbywing Technology efoil. Baterija vključuje visoko natančno merjenje napetosti, toka in temperature ter sprejme neodvisen algoritem moči za presojo in aktiviranje funkcije uravnoteženja glede na stanje baterije, da deluje in shranjuje na najboljši možni način ter ima daljšo pričakovano življenjsko dobo baterije; zasnova brez vtičnika omogoča namen uporabe plug-and-play; avtomobilska litijeva baterija je stabilna in zanesljiva; več alarmnih zaščitnih mehanizmov zagotavlja varno uporabo baterije; Vodoodporna zasnova IP68 zagotavlja, da je baterija med uporabo zaščitena pred erozijo z morsko vodo.



- ①: Močno magnetno stikalo
- ②: Prikaz stanja baterije
- ③: Vrtljiva ključavnica v fiksnem položaju
- ④: DC vrata

## Opis indikatorske lučke na plošči luči baterije



Število lučk je prikazano glede na ustrezno stopnjo moči. Ustrezna stopnja moči ene luči je 20 %. Primerjalna tabela prikaza zmogljivosti praznjenja je naslednja: ("●/●": Svetloba; "○": Brez svetlobe; " " : Bliskavica)



LED5	LED1	LED2	LED3	LED4	Moč
●	●	●	●	●	81%-100%
●	●	●	●	○	61%-80%
●	●	●	○	○	41% -60%
●	●	○	○	○	21% -40%
●	○	○	○	○	0% -20%

## Moč na poti

- Magnetni zagon:

Ko je baterija priključena na drog, se z magnetom dotaknete magnetnega stikala (kot je prikazano na diagramu baterije ①). Čas zagona je 2 sekundi. Krmilnik bo zapiskal. Po zagonu se ena za drugo prižge pet lučk (od leve proti desni). Trenutno stanje napolnjenosti baterije se prikaže po 2 sekundah.

- Oddaljeni zagon:

Ko je baterija priključena na drog, priključite daljinski upravljalnik. Ko je daljinski upravljalnik vklopljen, bo poslal ukaz za vklop baterije za nadzor vklopa baterije. Po zagonu se ena za drugo prižge pet lučk (od leve proti desni). Trenutno stanje napolnjenosti baterije se prikaže po 2 sekundah.

## Način izklopa

- Magnetni izklop:

Ko je baterija priključena na drog, se z magnetom dotaknete magnetnega stikala (kot je prikazano na diagramu baterije ①). Čas izklopa je 2 sekundi. Hkrati krmilnik oddaja pisk. Po izklopu najprej za 2 sekundi zasveti vseh pet lučk, nato pa se ena za drugo ugasne vseh pet lučk (od desne proti levi).

• Oddaljeni izklop:

Ko je baterija priključena na drog, z daljinskim upravljalnikom izklopite baterijo. Po izklopu bo najprej za 2s zasvetilo vseh pet lučk, nato pa bo pet lučk ena za drugo ugasnilo (od desne proti levi).

• Odklop in zaustavitev:

Če je časovna omejitev prekinitve povezave Bluetooth baterije več kot 2 uri in je časovna omejitev CAN za sprejem podatkov baterije več kot 2 uri, se bo baterija takoj izklopila. Po izklopu bo za 2 sekundi svetilo vseh pet lučk, nato pa bo ena za drugo pet lučk ugasnilo (od desne proti levi).

### Opis napake

Indikator stanja	Element napake
LED1 dvakrat utripne	Težava pri polnjenju nad temperaturo
LED5 dvakrat utripne	Težava s prevelikim tokom
LED5 utripne 3-krat	Druge težave s previsoko temperaturo
LED5 utripne 4-krat	Težava z Bluetoothom

Opomba: Napajanje baterije se bo sčasoma med shranjevanjem samoizpraznilo, da se podaljša življenjska doba baterije in izboljša vzdržljivost.

## 7 APP

HW efoil APP vam bo zagotovil bolj celovito izkušnjo vožnje. APLIKACIJO lahko uporabite za realno-časovno spremljanje podatkov daljinskega upravljalnika efoil in baterije, več nastavitev parametrov in nadgradnje vdelane programske opreme naprave. Poleg tega lahko po vsaki vožnji z aplikacijo shranite in posnamete svojo pot gibanja, življenjsko dobo baterije, hitrost in druge podatke med celotnim postopkom vožnje. Z uporabo HW efoil APLIKACIJE boste zagotovili, da imata vaš efoil in daljinski upravljalnik vedno najnovejše informacije o programski opremi za najboljšo učinkovitost. Aplikacijo HW efoil lahko prenesete iz Apple APP Store in Android App Store. Koda QR je prikazana na desni.



## 8 Povezovanje z desko efoil

HW efoil S1 je mogoče seznaniti z efoilom, daljinskim upravljalnikom in baterijo prek APP. Za posebna navodila za delovanje seznanjanja prenesite APP in si ga oglejte v APP.

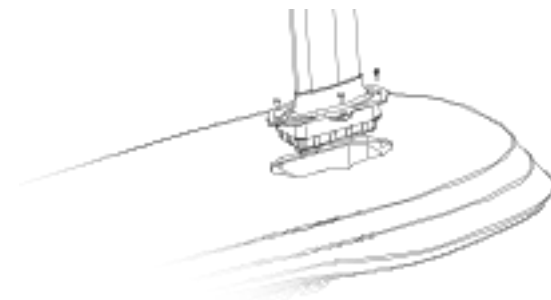
## 05 Montažni koraki

HW efoil S1 efoil ima modularno zasnovano in med uporabo morate samo sestaviti komponente. Med postopkom sestavljanja se prepričajte, da so vse uporabljene komponente uradno označene s strani Hobbywing Technology. Prosimo, da sledite korakom sestavljanja v tem uporabniškem priročniku, da namestite efoil.

### 1 Namestite droga

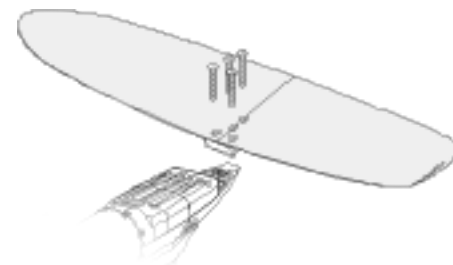
- Desko obrnite nazaj in vstavite drog navpično v pritrdilni sedež droga (propeler obrnjen proti repu deske);
- Prepričajte se, da je drog trdno nameščen in privijte štiri vijake z okroglo glavo M6 x 18 mm v smeri urinega kazalca z imbus ključem.

Opomba: Pred namestitvijo se prepričajte, da v priključku droga ni vode, peska ali drugih smeti.

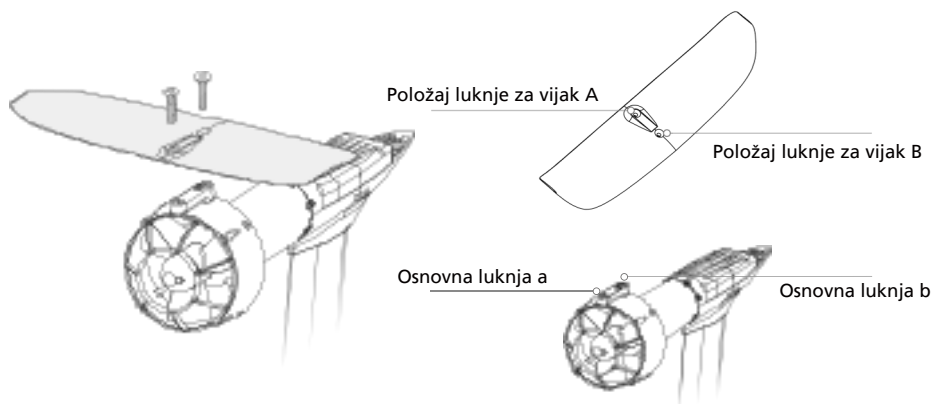


### 2 Namestite krila

- Postavite sprednjega krila na položaj za montažo in privijte štiri vgreznjene glave M6x30 mm vijake v smeri urinega kazalca z imbus ključem;

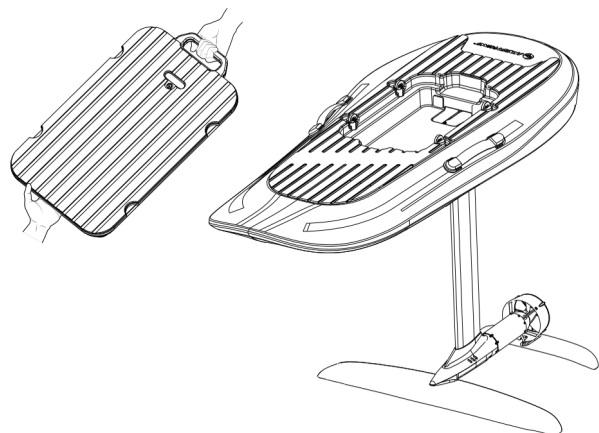


•Postavite zadnjega krila na položaj za namestitev. Ko ga nameščate, se prepričajte, da je luknja za vijak A poravnana z osnovno luknjo a in da je luknja za vijak B poravnana z osnovno luknjo b. Ko ga pravilno namestite, z imbus ključem privijte dva vijaka M6 x 20 mm z vgrezno glavo v smeri urinega kazalca.



### 3 Namestite baterijo

- Obrnite ploščo, dokler prostor za baterije ne bo obrnjen navzgor, in ponastavite štiri položaje vrtljivih ključavnic;
- Baterijo vstavite navpično v prostor za baterije, pri tem pa se prepričajte, da sta priključek za enosmerni tok droga in priključek za akumulator na mestu. Ko je baterija vstavljena v predal za baterije, jo močno pritisnite in na koncu zavrtite štiri vrtljive ključavnice za 180 stopinj, da trdno pritrdite baterijo. Opomba: Pred namestitvijo se prepričajte, da v vratih baterije ni vode, peska ali drugih smeti.



## 06 Navodila za uporabo

Prosimo, preberite ta navodila za uporabo in bodite še posebej pozorni na pomembne previdnostne ukrepe, ki jih vsebuje, ko HW efoil uporabljate prvič. Med procesom učenja lahko varna in pravilna uporaba v skladu z navodili za uporabo zmanjša večino tveganj. Video o tem, kako se naučiti uporabljati HW efoil, si lahko ogledate na uradni spletni strani. Za podrobnosti kliknite: [sport.hobbywing.com](http://sport.hobbywing.com).

### 1 Vodnik pred uporabo

- Lažje in varneje je študirati v vodi brez vetra ali hitrih tokov kot v nemirni vodi. Izberite primerno lokacijo in vremenske pogoje za preprosto učno izkušnjo.
- Čas vožnje in kilometrina sta odvisna od: teže posameznika, povprečne hitrosti, izbire kril, vodnih razmer, vetrovne in druge razmere.
- Pred uporabo se prepričajte, da vsi sestavni deli izdelka niso poškodovani in so v dobrem stanju, vključno z:
  - 1) Vodotesni deli (npr. konektorji, baterije, glave jamborov) niso poškodovani;
  - 2) Povezava napajalnega sistema je trdna in vijaki na vseh povezavah so priviti;
  - 3) Baterija je trdno nameščena in zadostna moč baterije;
  - 4) Propeler in zaščitni pokrov nista poškodovana ali počena. Če so v njem tujki jih previdno odstranite.

### 2 Vodnik za okolje uporabe

- Izdelka ne uporabljajte v težkih okoljih, vključno z močnimi vetrovi, močno meglo, veliki valovi, nevihte, noč in druga okolja, ki vplivajo na vid uporabnika;
- Zagotovite, da je uporaba efoila v vodnem območju v skladu z lokalnimi zakoni in predpisi;
- Zagotovite, da je vodno območje dovolj globoko in da je globina vode v območju uporabe najmanj 1,5 metra;
- Zagotovite, da na vodni gladini ali pod vodno gladino ni ovir, vključno z grebeni, vodnimi rastlinami, boje, ribiške mreže in drugo.
- Poskrbite, da v vodi ni plavalcev ali potapljačev;
- Zagotovite, da v vodnem območju ni opreme za vodne športe ali vodnih športov, motornimi čovni.
- Pazite, da ga ne uporabljate predaleč od obale, da boste lahko priplavali nazaj na obalo.



Pri uporabi pazite, da se ne približujete plavalcem, potapljačem, čolnom, skalam, živalim in rastlinam ter drugim oviram.



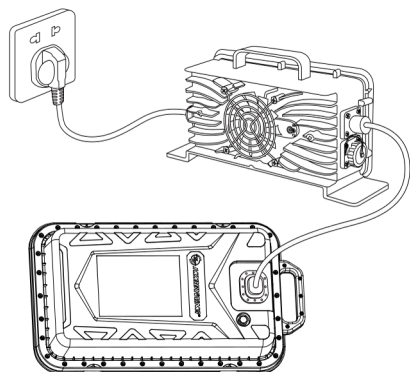
Teža izdelka ne uporabljajte v okoljih z močnimi vetrovi, močno meglo, močnimi valovi, nevihtami ali ponoči.

### 3 Vodič po uporabi

- Po uporabi pritisnite in držite levi in desni gumb na daljinskem upravljalniku hkrati 2 sekundi, da izklopite daljinski upravljalnik. Indikatorska lučka baterije izvede operacijo zaustavitve in krmilnik piska, da potrdi, da je efoil izklopljen.
- Efoil vzemite iz vode. Odvijte štiri vrtljive ključavnice in odstranite baterijo.
- S ključem odvijte sprednje in zadnje krilo ter jih odstranite.
- S ključem odvijte vijake, ki držijo drog, in ga odstranite.
- Sperite pesek in prah s plošče in drugih komponent s čisto svežo vodo.

### 4 Vodnik za polnjenje

- Odstranite polnilec baterije; postavite baterijo na trdo, ravno površino, priključite kabel DC polnilnika na vrata DC baterije in močno pritisnite, da jo namestite na svoje mesto;
- Napajalni kabel polnilnika priključite v vtičnico;



- Ko indikatorska lučka polnilnika utripa zeleno, to pomeni, da se baterija polni;
- Ko se lučka polnilnika spremeni iz utripajoče zelene v vedno zeleno, je baterija popolnoma napolnjena. Ko indikatorska lučka polnilnika utripa rdeče, to pomeni, da je baterija v okvari, zato takoj prenehajte s polnjenjem. Običajno traja 2,5 ure, da se baterija popolnoma napolni.

Indikatorska lučka polnilnika	Stanje polnjenja
◉ Utripa	V procesu polnjenja
● Vedno vklopljeno	Napoleon

Opis LED lučke baterije (◉/●◉) vedno vklopljeno; "○": izklopljeno; "◉/◉": (utrifa)

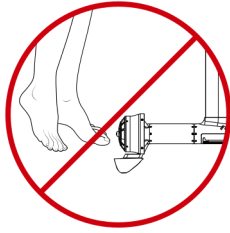
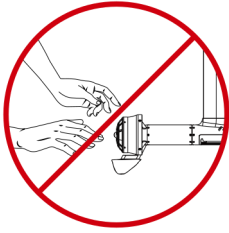
LED5	LED1	LED2	LED3	LED4	Moč
●	●	●	●	●	95 % -100 %
●	●	●	●	◉	81 % -94 %
●	●	●	◉	○	61 % -80 %
●	●	◉	○	○	41 % -60 %
●	◉	○	○	○	21 % -40 %
◉	○	○	○	○	0 % -20 %

Opis napake pri polnjenju:

Status indikatorske lučke polnilnika (◉/◉ : utrifa)	vzrok za težavo
◉ Utrifa rumena lučka	Časovna omejitev komunikacije
◉ (Rdeča lučka utripne 1-krat, interval 2S, nato utripne 1-krat)	Izpad vhodnega napajanja
◉ (rdeča lučka utripne 2-krat, z intervalom 2S, in nato spet 2-krat utripne)	Povratna baterijska povezava/ izhodni kratak stik
◉ (Rdeča lučka utripne 3-krat, z intervalom 2S, in nato 3-krat utripne)	Alarm za temperaturo polnilnika
◉ (Rdeča lučka utripne 4-krat, z intervalom 2S, in nato 4-krat utripne)	Alarm nad izhodnim tokom
◉ (rdeča lučka utripne 5-krat, z intervalom 2S, in nato 5-krat utripne)	Izhodni alarm za prenapetost

### 5 Pomembni previdnostni ukrepi pri delovanju

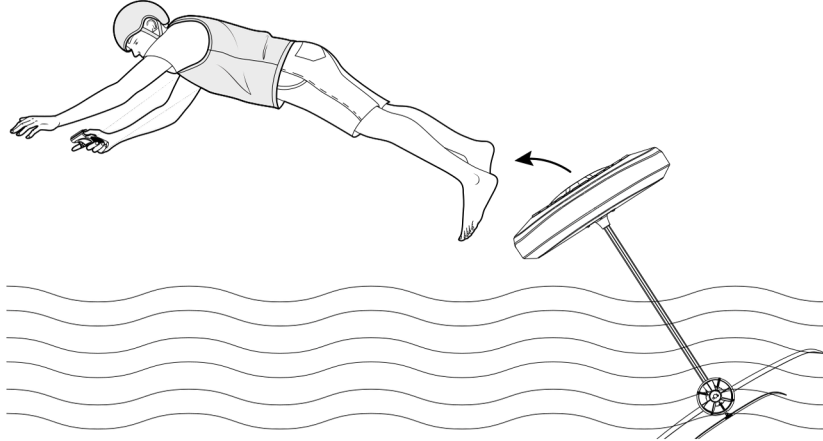
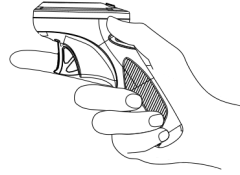
- Prosimo, da ves čas nosite certificirano čelado in rešilni jopič (ali PFD). Izogibajte se stiku s krilom, drogom in propelerjem, ki imajo ostre robove. Pazite, da ne brcnete zadnjega krila, ko plezate na desko.



• Vedno hranite stran od drugih uporabnikov. Vedno bodite pozorni na plavalce, potapljače, druga plovila oz. ovire med vožnjo (letenjem).

• Ko izgubite ravnotežje in ste tik pred padcem v vodo, takoj spustite ročico za plin. To bo preprečilo nadaljnje delovanje motorja in preprečilo nadaljnje delovanje plošče. Če tega ne storite, lahko pride do hujših trkov. To večino morate med učnim procesom več vaditi.

• Vadba pravilne tehnike padanja lahko veliko pripomore k zmanjšanju tveganja poškodb. Ko začnete izgubljati ravnotežje in ste tik pred padcem v vodo, uporabite zadnji košček ravnotežja v telesu, da padete čim dlje od deske. Običajno se lahko odločite, da padete za ploščo ali ob strani, da se izognete udarcem s plošče.



## 07 Začetek

Ko je efoil sestavljen, sledite spodnjim korakom za uporabo HW efoil S1.

### 1 Zaženite efoil

Efolijo odnesite na območje s primerno globino vode. Med postopkom transporta se prepričajte, da je daljinski upravljalnik izklopljen ali zaklenjen.

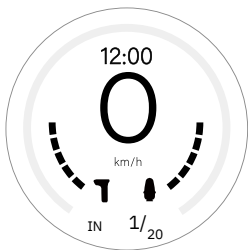
### 2 Splezaj na desko

Z obema rokama primite ročaje na obeh straneh deske, skočite z repa deske in lezite na desko, tako da se lahko z rokami dotaknete sprednjega dela deske na tej točki, prilagodite držo telesa, da ohranite ravnotežje. Ko plezate na desko, pazite, da z nogami ne udarite po krilu, drogu in propelerju.



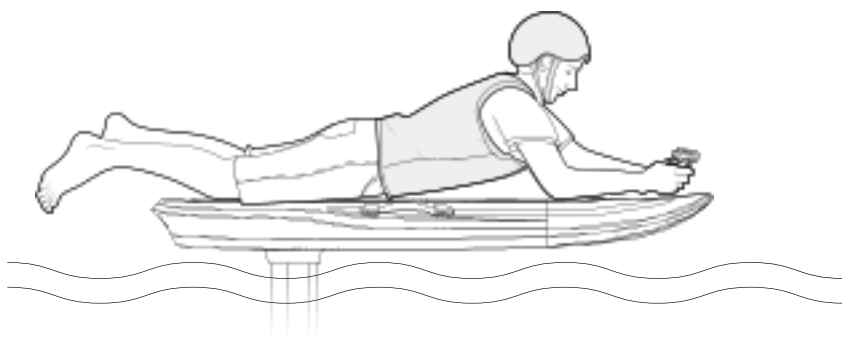
### 3 Zagon

Pritisnite in držite desni gumb 1 s, da odklenete, ko daljinski upravljalnik vstopi v vmesnik za zaklepanje. Po odklepanju vstopite v glavni vmesnik. Po prvem vklopu daljinskega upravljalnika je privzeti način E način, privzeta prestava je 1. Počasi potegnite sprožilec daljinskega upravljalnika in efoil se začne premikati.



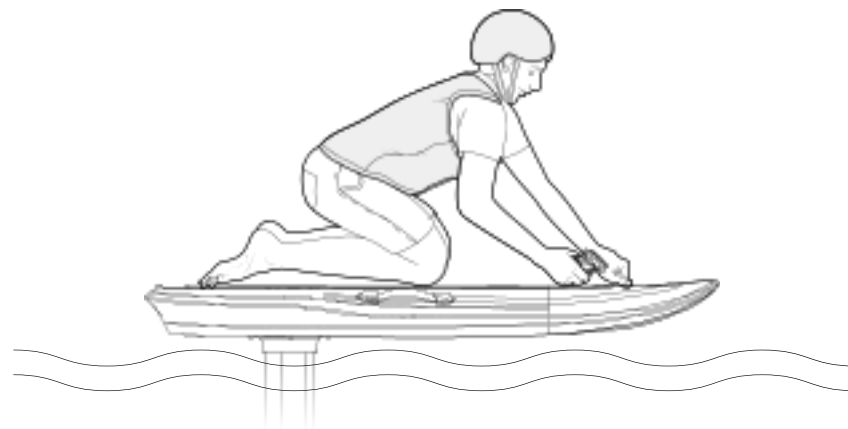
#### 4 Praksa pri nizki hitrosti

Lezite na desko in izvajajte pri nizki hitrosti, pri čemer naj bo oprema v območju nizke hitrosti (1–5 prestav). Bodite prepričani, da imate dovolj teže pred desko. Ko je sprednji del deske nagnjen navzgor, se lahko nagnete naprej s težiščem telesa ali pa se počasi premaknete nekoliko proti sprednjemu delu deske, dokler ni deska vzporedna z vodno gladino. Obračanje se doseže z nadzorom težišča telesa. Če je težišče na levi, bo deska zavila levo; če je težišče na desni, bo deska zavila desno. Šele ko ste dovolj spretni, lahko nadaljujete na naslednji korak.



#### 5 Klečanje in jahanje

Ko obvladate vožnjo v ležečem položaju, lahko poskusite z vožnjo v klečečem položaju. Roke položite na desko in gladko potisnite telo navzgor, kolena pa potisnite naprej na desko. Vaša kolena morajo biti približno na polovici pred baterijo (natančen položaj se razlikuje glede na vašo težo). Glede na vašo težo, veter in valove ter druge pogoje je razpon prestav za vas pri vožnji v klečečem položaju prestava 4–7 (način E). Ustrezno območje prikaza hitrosti GPS daljinskega upravljalnika je 5 ~10 km/h. Obračanje se doseže z nadzorom težišča telesa. Če je težišče na levi, bo deska zavila levo; če je težišče na desni, bo deska zavila desno.



#### Predlog klečečega položaja

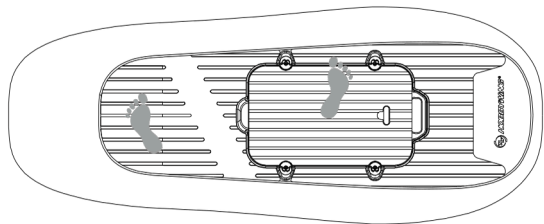
- Ko lebdite v klečečem položaju, pazite, da ne vozite tako hitro, da bi izgubili težo na deski in se prevrnili. Ohranajte primerno hitrost za vožnjo. Med vožnjo držite težišče telesa naprej, glavo deske pa obrnjeno navzdol, da preprečite, da bi deska zapeljala previsoko.
- Pazite, da ne spustite sprožilca plina, ko premikate položaj kolen. Moraš vaditi ohranjanje konstantne hitrosti med spreminjanjem položajev telesa na deski.
- Ko začutite, da dobro obvladate jahanje, lahko začnete klečati z določeno hitrostjo, tako da previdno premaknete glavo in zgornji del telesa nagnete nazaj. Ko zaznate zvok spreminjanja deske in se deska dviguje stran od vode, znova premaknite svojo težo naprej, da bo deska vzporedna z vodo, ali pa desko ponovno pripeljite v stik z vodo.

#### 6 Stoj med vožnjo

Ko obvladate vožnjo med klečanjem, lahko naslednjic poskusite stati. Izberite primerno hitrost. Idealna hitrost je odvisna od vaše teže in dejanskih delovnih pogojev. Prestava 7 do 9 je primerna za vožnjo stoje, hitrost pa je približno 8 do 12 km/h.

- Izberite eno od prestav 7–9, da ostanete nespremenjeni, in pazite, da ne spustite plina, da ohranite konstantno hitrost. Sprednjo nogo postavite v predel med kolena v klečečem položaju, prsti naj bodo blizu sprednjega dela blazinice in rahlo v stran. Vzemite si trenutek, da se uravnate, nato pa vstanite v nekaj podobnem izpadnemu koraku in se odprite s sprednje noge s čim večjo težo.
- Če stojite s težo na zadnji nogi, se lahko deska nagne naprej, kar povzroči nepričakovano trčenje. Idealna drža je, da je vaše telo upognjeno naprej, vaša sprednja noga je pred nadržo podlogo deske, vaša zadnja noga pa je na sredini prostora za baterije. Ta drža omogoča

da držite svoje težišče naprej, kar vam omogoča, da dobro nadzorujete desko. Nagibanje naprej, nazaj, levo in desno.



- Ko se ustalite, lahko počasi povečate hitrost, pri čemer ohranite težišče telesa na sprednji nogi, medtem ko povečujete hitrost. Zavijajte levo in desno tako, da ustrezno nagnete težišče telesa. Če je vaše težišče na levi strani, bo deska zavila levo; če je vaše težišče na desni, bo deska zavila desno. Po obratu se telo vrne v srednji položaj.



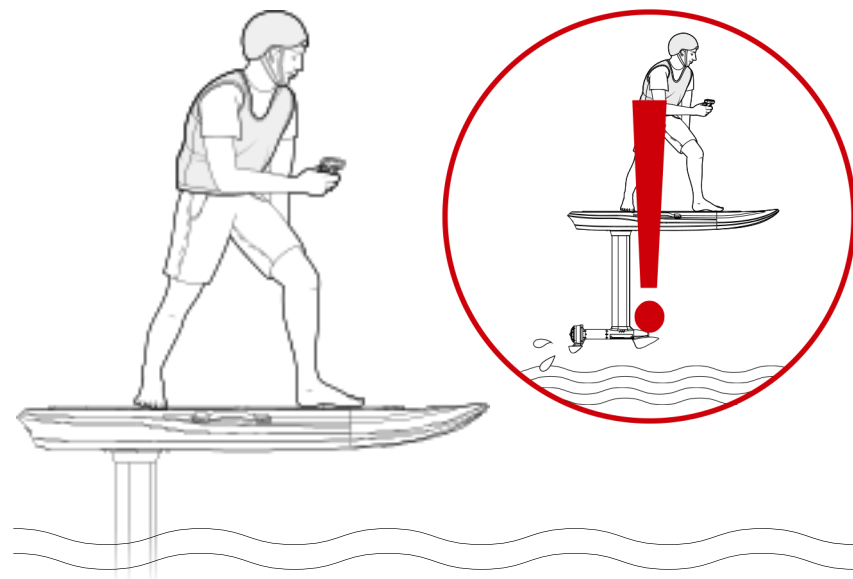
## 7 Deskanje

Ko ste se navadili na vožnjo stoje pri srednji hitrosti, lahko poskusite voziti pri višji hitrosti ali poskusite s foliranjem.

- Ohranjajte stabilno stoje in postopoma stopnjajte prestavo. Ko je dosežena zadostna hitrost

(približno 17 km/h), bo dvig krila dvignil desko iz vode. Nadzorujte svoje telo, da počasi prenese težo nazaj. Čutili boste, da je pritisk na sprednjo nogo nekoliko manjši, pritisk na zadnjo nogo pa nekoliko večji. V tem času se sprednji del deske nagne za nekaj stopinj. Po nagibanju prenesite težišče telesa nazaj na sprednjo nogo, da bo deska vzporedna z vodo. Bodite previdni, ko izvajate to vrsto dejanj, da vaše telo ostane na srednji črti deske. Ko začutite, da se zvok vaše deske spremeni in se deska dvigne iz vode, dosežete vzlet.

- Na tej točki se ponovno nagnite naprej in pustite, da se deska dotakne vode. Najprej izvedite nekaj kratkih gibov foliranja, da zagotovite, da ste seznanjeni z nadzorom ravnotežja med foliranjem. Vaditi morate tako, da se dvignete na foil za približno 5 metrov in nato ponovno dotaknete vode. Po določenem obdobju vadbe boste lahko izvajali daljše foiling gibe.
- Med postopkom foliranja se poskušajte osredotočiti na sprednjo nogo, telo naj bo rahlo nagnjeno naprej in nadzorujte višino foliranja s pritiskom na sprednjo nogo navzdol. Ko se višina folije dvigne do točke, ko sta krilo in propeler nad vodno gladino, bo deska zelo nestabilna in zlahka pade v vodo, kar predstavlja veliko tveganje za poškodbe. Če torej držite težišče telesa na sprednji nogi in vedno pazite, da folija ni previsoka, boste zagotovili stabilnost deske na vodni gladini.
- Med procesom foliranja lahko dosežete tudi zavoje levo in desno s pravilnim nagibanjem težišča telesa. Ko je težišče na levi, deska zavije levo; ko je na desni, zavije desno. Po obračanju se mora vaše telo vrniti v srednji položaj.



## 8 Nasveti za vožnjo

- Med vožnjo držite sprednji del deske čim dlje od vode, da ohranite dobro brezžično signalno povezavo
- zavijanje je bolj zahtevno glede ravnotežja. Priporočljivo je, da začnete vaditi z velikimi obrati. V zgodnjem koraku morate počasi upočasniti, preden zavijete. Po prehodu zavoja vrnite hitrost na prvotno vrednost. Ko se seznanite z velikimi zavoji, lahko naredite nekaj ostrejših zavojev. Pri ostrem obračanju morate večjo silo uporabiti za zadnjo nogo, da ohranite ravnotežje. Pri zavijanju morate vedno paziti na vodne razmere v okolici.
- Med vožnjo držite telesno težo naprej, pri čemer pazite, da so vaša stopala v pravilnem položaju in vaša telesna teža ostane na srednji črti deske.
- Med vožnjo naj se hitrost ne spreminja prehitro, saj jo lahko težje vzdržujete ravnovesje. Konstantna hitrost je bolj ugodna za gladko foliranje
- Ne spuščajte ročice za plin prehitro, saj lahko to povzroči padec sprednjega dela deske nenadoma, kar lahko povzroči, da deska zadene vodo in pade vanjo.
- Med foliranjem je potrebna zadostna hitrost. Če je hitrost prenizka, bo krilo nestabilno zaradi stresa, posledica padca v vodo.
- Ne držite sprožilca plina s prstom, medtem ko plavate nazaj na desko, potem ko ste padli v vodo.
- Foliranje je težko dejanje. Če ste prvič v stiku z efoilom, je priporočljivo, da vadite vse gibe, kot sta klečanje in stanje, preden poskusite to dejanje, dokler se ne spoznate na jahanje.
- Če ste težji ali profesionalni deskar, lahko izberete višjo prestavo za deskanje ali letenje.
- Če med uporabo pride do kakršnih koli težav z efoilom, takoj prenehajte z delovanjem, lezite na desko in z obema rokama odveslajte nazaj na obalo za pregled. Šele ko je težava odpravljena, ga lahko ponovno uporabite v vodi. Če obstaja težava, ki je ni mogoče rešiti, se obrnite na Hobbywing Technology za pravočasno poprodajno svetovanje.

## 08 Vzdrževanje in skladiščenje

Prosimo, da pri prvi uporabi HW efoil natančno preberete navodila za vzdrževanje in shranjevanje tega izdelka. Prosimo, vzdržujte svoj HW efoil v skladu z navodili za vzdrževanje v tem uporabniškem priročniku, da ohranite njegovo varnost, zanesljivost in delovanje. Če imate kakršna koli vprašanja, se obrnite na poprodajno službo Hobbywing Technology.

### 1 Vzdrževanje po uporabi

Prepričajte se, da je bila baterija po vsaki uporabi ali po izklopu daljinskega upravljalnika in baterije pred vzdrževalnimi deli izvlečena iz prostora za baterije. Hkrati preverite vse komponente vašega HW efoila, vključno s ploščo, folijo, drogom, baterijo in daljinskim upravljalnikom, ali so poškodovani ali vanje vdre voda. Za posebne postopke čiščenja in vzdrževanja upoštevajte naslednje:

- Očistite napajalni sistem, sperite telo droga, zgornji sedež droga, priključek DC droga, propeler in zaščito pokrijte s čisto sladko vodo, da zagotovite, da ne ostane morska voda, pesek, odpadki ali drugi odpadki.
- Očistite desko, sperite desko, predal za baterije, vrtljivi sedež ključavnice in druga mesta s čisto sladko vodo, da zagotovite, da ni morske vode, peska, odpadkov ali drugih odpadkov. Nato ga pustite v suhem okolju, da se naravno posuši, ali uporabite čisto, suho vpojno krpo, da odstranite preostalo vlago.
- Če želite očistiti baterijo, sperite zunanost baterije s čisto svežo vodo, očistite priključek za enosmerni tok baterije z vatirano palčko, namočeno v majhno količino alkohola, nato pa baterijo obrišite s čisto, suho vpojno krpo ali jo pustite, da se naravno posuši v suhem okolju, da odstranite preostalo vlago.
- Očistite daljinski upravljalnik, sperite pokrov daljinskega upravljalnika, ročaj, vrata za magnetno polnjenje in sprožilec s čisto svežo vodo. Če se sprožilec zagodzi, ko potegnete sprožilec, preverite, ali je v sprožilcu kamenček. Če so, jih odstranite in ponovno sperite s svežo vodo. Nato ga pustite v suhem okolju, da se naravno posuši, ali uporabite čisto, suho vpojno krpo, da odstranite preostalo vlago.
- Med vsakim vzdrževanjem se prepričajte, da so vsi priključki čisti ter brez korozije in poškodb.
- Po čiščenju počakajte, da se vse komponente posušijo, preden jih vstavite nazaj v embalažno škatlo.

### 2 Redno vzdrževanje

Za podaljšanje življenjske dobe vaše HW efoil je priporočljivo, da na svoji HW efoil redno izvajate naslednja vzdrževalna dela:

- Preden napolnite daljinski upravljalnik, s suho krpo očistite magnetna polnilna vrata na daljinski upravljalnik, da pred polnjenjem zagotovite, da v vratih ni vode, tujkov itd.
- Redno uporabljajte čisto svežo vodo za izpiranje napajalnega sistema, priključkov baterije, ključavnic za vrtenje baterije na plošči in vseh vijakov, nato pa s čisto, suho vpojno krpo odstranite preostalo vlago, da zagotovite, da ni belih lusk in zelenih madežev kovinske korozije.
- Redno preverjajte, ali so vsi priključki čisti ter brez korozije in poškodb.
- Redno preverjajte stanje vseh vodoodpornih komponent, vključno z daljinskim upravljalnikom, baterijo, glavo jambora itd., vendar ne omejeno nanje. Redno preverjajte stanje gumijastega obroča na položaju vmesnika baterije.
- Če pride do kakršnih koli poškodb, takoj zamenjajte gumijasti obroč.
- Redno preverjajte vse komponente za poškodbe in ploščo za razpoke. Če pride do kakršne koli nenormalnosti, kot je npr poškodbe, prosimo, kontaktirajte Hobbywing Technology za poprodajno svetovanje.

### 3 Shranjevanje

Pred shranitvijo HW efoil, v celoti preberite navodila za shranjevanje.

- Prepričajte se, da so vse komponente, kot so plošča, napajalni sistem in baterija, splaknjene s svežo vodo in pred shranjevanjem popolnoma posušite.
- Prosimo, pazite, da ne opraskate plošče in krila, ko ju postavljate.
- HW efoil baterijo shranjujte v temperaturnem območju od -20~45 °C do 1 meseca. Če ga morate shraniti za daljše obdobje, ki presega 6 mesecev, ga postavite v temperaturno območje od -10 do 25 °C.
- HW efolijo postavite v škatlo in shranite v hladnem in suhem okolju.
- Čistilo lahko nanesete na spoje, da zmanjšate tveganje korozije.

- HW efoil ne puščajte privezanega na pomolu ali v bližini čolna za daljše časovno obdobje.
- Prepričajte se, da prostor, kjer je ta izdelek shranjen, ni izpostavljen neposredni sončni svetlobi, kot so ultravijolični in visoki žarki visoke temperature lahko trajno poškodujejo izdelek.

## 09 Odpravljanje težav

Ko pride do naslednjih težav z vašim efoilom, dosledno upoštevajte spodnja navodila. Neupoštevanje vsebine tega priročnika lahko povzroči nadaljnjo škodo na opremi ali celo telesne poškodbe. Če vaše težave še vedno ni mogoče rešiti ali težava, na katero naletite, ni navedena spodaj, se obrnite na Hobbywing Technology in se prijavite za poprodajne storitve tehnične podpore.

Izdaja	Vodnik za odpravljanje težav
Daljinski upravljalnik vibrira	Preverite zaslon daljinskega upravljalnika: če je prikazano opozorilo o prazni bateriji, prosimo, da takoj odjahate do obale; če se prikaže napaka, takoj spustite sprožilec daljinskega upravljalnika, da pravočasno ustavite desko, lezite na desko in z obema rokama odveslajte nazaj do obale, da preverite stanje deske.
Deska se nenadoma neha premikati	Takoj spustite sprožilec daljinskega upravljalnika in izključite daljinskega upravljalnika, nato pa lezite na desko in z obema rokama odveslajte nazaj na obalo. Preverite seznanjanje in vezavo daljinskega upravljalnika. Če gre za težavo pri seznanjanju in vezavi, preverite navodila za seznanjanje in vezavo; preverite baterijo in preverite, ali je položaj za namestitev baterije ohlapen. Če je tako, privijte pritrdilne vijake in zaporo vrtenja. Če ni ohlapnosti, odstranite baterijo in preverite, ali so kovinski priključki razjedeni zaradi morske vode. Če je tako, sperite čep s svežo vodo, z odstranjevalcem rje odstranite rjo s kovinskih povezav in ga nato obrišite do suhega. Na koncu očistite in posušite čep.
Težava z baterijo	LED1 dvakrat utripne Težava s previsoko temperaturo polnjenja; LED5 dvakrat utripne Težava s prevelikim tokom; LED5 utripne 3-krat Druga težava s previsoko temperaturo; LED5 utripne 4-krat Težava z Bluetoothom; Če je temperatura previsoka, ga prenehajte uporabljati in počakajte, da se baterija ohladi, preden ga nadaljujete z uporabo.

Izdaja	Vodnik za odpravljanje težav
Težava pri polnjenju	Preverite stanje indikatorne lučke polnilnika: 1. Rumena lučka utripa (časovna omejitev komunikacije); 2. Rdeča lučka enkrat hitro utripne (izpad vhodnega napajanja); 3. Rdeča lučka 2-krat hitro utripne (obratna povezava/izhod baterije) (kratek stik); 4. Rdeča lučka 3-krat hitro utripne (alarm za temperaturo polnilnika); 5. Rdeča lučka utripne 4-krat hitro (izhodni alarm za previsok tok); 6. Rdeča lučka utripne 5-krat hitro (izhodni alarm za prenapetost).
Nenormalen hrup iz motorja	Takoj spustite sprožilec daljinskega upravljalnika in izključite daljinskega upravljalnika, nato pa lezite na desko in z obema rokama odveslajte nazaj na obalo. Prepričajte se, da je akumulator odklopljen, odstranite akumulator in preverite, ali so v propelerju tujki. Če so tujki, odstranite zaščitni pokrov propelerja, po odstranitvi tujkov ločeno očistite zaščitni pokrov in propeler.
Tresenje deske	Takoj spustite sprožilec daljinskega upravljalnika in izključite daljinskega upravljalnika, nato pa lezite na desko in z obema rokama odveslajte nazaj na obalo. Preverite, ali so pritrdilni položaji baterije, droga in krila zrahljani. Če so vijaki zrahljani, jih takoj privijte.
Daljinski upravljalnik prikaže NA	Daljinski upravljalnik ni priključen na baterijo. Odprite APP, da preverite stanje povezave med baterijo in daljinskim upravljalnikom. Če daljinski upravljalnik in baterija nista povezana, ponovite postopek povezovanja in seznanjanja. Za podrobnosti glejte "Kako združiti" v uporabniških navodilih.

## 10 Specifikacije vsake komponente

### 1 Deska

Velikost	1605*650*142 mm
Material	Ogljikova vlakna + steklena vlakna

Teža	8 kg
Glasnost	89L
Največja teža voznika	100 kg

## 2 Napajalni sistem

Dolžina droga	56cm/76cm
Material droga	Aluminijeve zlitine
Vrsta motorja	Brezkrtični motor
Način vožnje	FOC
Maksimalno vlečenje sila	42 kg
Največja moč	5,5 kW
KV	118
Vodotesen nivo	IP68
Način komunikacije	CAN
Vrsta zaščite	Zaščita pred previsoko temperaturo, zaščita pred prenapetostjo zaščita, zaščita pred izgubo plina, zaščita motornega bloka

## 3 Baterija

Vrsta	Litij-ionski
Teža	14 kg
Zmogljivost	40Ah
Nazivna napetost	50,4 v
Največja polnilna napetost	58,8v
Največji tok	120A
Čas polnjenja	150 minut
Nazivni cikli $\geq 60\%$ Zmogljivost	300
Vodotesen nivo	IP68
Delovna temperatura	0~45°C
Okolje za polnjenje temperatura	0~45°C
Vrsta zaščite	Prenapetostna zaščita, previsoka temperatura, zaščita kratkega stika, zaščita pred prenapolnjenostjo in zaščito pred praznjenjem

## 4 Daljinski upravljalnik

Zaslon	LCD barvni zaslon visoke svetlosti
Vodotesen nivo	IP68
Komunikacija metoda	Bluetooth +2,4G
Delovni čas	10h
Čas polnjenja	2 uri

## 5 Polnilec

Teža	2,5 kg (brez kablskega snopa)
Največja moč napetost	58,8v±0,3v
Izhodni tok	20A±5%
Največja moč moč	1300 W
Vhodna napetost	90-260 Vac

## 11 Politika poprodajnih storitev

### 1 Storitvena strategija

Ta politika poprodajnih storitev velja samo za HW efoil, kupljen na uradnem spletnem mestu Hobbywing ali pri pooblaščenem distributerju. V tem pravilniku o poprodajnih storitvah se kupec ali uporabnik desk HW efoil imenuje "vi". Z uporabo deske HW efoil se strinjate s to politiko poprodajnih storitev. Pooblaščen Hobbywing ali trgovci nimajo pravice spreminjati te politike poprodajnih storitev.

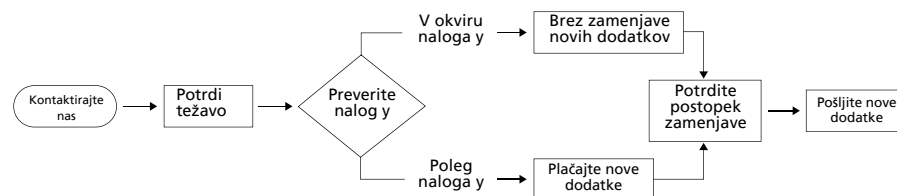
### 2 Urnik poprodajnih storitev

Komponenta	USA	Evropa	Macau	drugi
Deska	1 leto	1 leto	1 leto	1 leto
Napajalni sistem	1 leto	2 leti	1 leto	1 leto
Krilo	1 leto	1 leto	1 leto	1 leto
Baterija	1 leto ali manj kot 300 ciklov baterije	2 leti ali manj kot 300 ciklov baterije	1 leto ali manj kot 300 ciklov baterije	1 leto ali manj kot 300 ciklov baterije

Komponenta	USA	Evropa	Macau	drugi
Daljinski upravljalnik	1 leto	2 leti	1 leto	1 leto
Polnilec	1 leto	2 leti	1 leto	1 leto

Opomba: Za izdelke, ki jim je potekel rok uporabe in so bili plačani za poprodajne storitve, lahko uživajte v podaljšani garancijski storitvi 60 dni po opravljeni poprodajni storitvi (računano od datuma prejema nadomestnih delov).

### 3 Postopek poprodajnih storitev



Zgoraj je shema postopka poprodajnih storitev, podrobnosti pa so naslednje:

- Če ugotovite, da se izdelek ne uporablja normalno in se potrdi, da je izdelek poškodovan po skrbnem pregledu, se po e-pošti obrnite neposredno na osebje poprodajne službe Hobbywing Technology;
- Osebe za poprodajno tehnično podporo podjetja Hobbywing Technology bo najprej poskušalo diagnosticirati in rešiti vaš problem težava zaradi video posnetkov napak, e-pošte itd.;
- Če vaše težave še vedno ni mogoče rešiti in poprodajni tehnik potrdi, da je komponenta poškodovana, morate izpolniti "obrazec za popravilo izdelka Hobbywing Technology" in nato osebju poprodajne službe poslati črtno kodo izdelka, račun za nakup, videoposnetek napake in e-pošto;
- Po prejemu e-pošte bo osebje poprodajne službe Hobbywing Technology ocenilo, ali je v obsegu garancije. Komponente, poškodovane zaradi nečloveških dejavnikov med garancijskim obdobjem, je mogoče brezplačno zamenjati; komponente, ki so poškodovane izven garancijskega obdobja ali zaradi nepravilne uporabe med garancijskim obdobjem, je treba proti plačilu zamenjati. Osebe poprodajne službe vas bo kontaktiralo po e-pošti ali na drug način in vas obvestilo o stroških in stroških nadomestnih delov. Stroški logistike bodo nadomeščeni, ko se strinjate s ponudbo zamenjave;
- Po potrditvi zamenjave za popravilo vas bo kontaktiralo osebje poprodajne službe in potrdilo kontaktne podatke (prejemnik, kontaktna številka, naslov itd.). Ko potrdite prejem stroškov popravila, se lahko dogovorite za pošiljanje delov po pošti.

## 4 Ni zajeto v garanciji

Vaš HW efoil ni pod garancijo, če velja kateri koli od naslednjih pogojev:

- Kakršna koli škoda, povzročena s popravilom ali razstavljanjem izdelka brez dovoljenja podjetja Hobbywing Tehnologija, kot je spreminjanje vezij, komponent, baterijskih paketov itd.;
- Vključno, vendar ne omejeno na poškodbe izdelka, ki jih povzroči trk, fizični udar ali požar, ki ga povzroči ne-proizvodni dejavniki, kot so zloraba in napačna uporaba uporabnikov;
- Kakršna koli škoda na izdelku in njegovih sestavnih delih, ki nastane zaradi neuspešne namestitve, uporabe, shranjevanja, vzdrževanja in storitev v skladu z uradnimi navodili ali navodili za uporabo;
- Škoda, povzročena z uporabo nepooblaščenih ali necertificiranih komponent, delov, materialov tretjih oseb, itd., kot je uporaba neprimerljivih polnilnikov, neprimerljivih kril itd.
- Okvara ali škoda, povzročena s prisilno uporabo tega izdelka, ki presega običajne pogoje uporabe, kot je nadaljnja uporaba po preobremenitvi, staranju ali poškodovanih komponentah, uporaba v hudih vremenskih razmerah, kot so močni vetrovi, močno deževje itd., ni priporočena v navodilih za uporabo. površina za uporabo itd.;
- Poškodbe zaradi uporabe, ko je baterija izpraznjena ali ima težave s kakovostjo;
- Serijska številka garancijske kode izdelka ali dela manjka, je poškodovana ali umazana, tako da je ni mogoče
- Naravna obraba ali poškodba videza, ki po tem ne vpliva na delovanje izdelka, ni zajeta v garanciji, kot je obraba lupine deske, kril itd.;
- Izdelek ali del nima garancije; • Poškodbe, ki jih povzroči transport, nakladanje in razkladanje med postopkom zamenjave in popravila; • Poškodbe izdelka zaradi dejavnikov višje sile, kot so potres, strela, požar, poplava itd.

## 5 Izjava o prodajnih

Pri zagotavljanju poprodajnih garancijskih storitev ta izjava o omejitvi odgovornosti velja za vse uporabnike HW efoila, kupljenega na uradni spletni strani Hobbywing Technology ali pri pooblaščenem distributerju. Z uporabo HW efoil se strinjate s to izjavo. Politika poprodajnih storitev se bo razlikovala glede na vaš izdelek, dele ali državo/regijo nakupa. Kadar politika poprodajnih storitev ni v skladu z omejitvami države ali regije nakupa, se lahko te omejitve upoštevajo po odobritvi s strani Hobbywing Technology. Odgovorni boste za izgube, ki jih povzroči navedba napačnega ali neveljavnega naslova za dostavo ali zavrnitev podpisa za dostavo. Hobbywing Technology ni odgovoren za razkritje ali izgubo kakršnih koli podatkov in zasebnih predmetov (vključno z osebnimi ali zaščitnimi informacijami, prilagojenimi okraski in dodatki itd.), ki jih vsebuje izdelek ob prejemu poprodajnih storitev. Hobbywing Technology si pridržuje pravico, da kadar koli posodobi to politiko poprodajnih storitev. Za najnovejšo politiko obiščite uradno spletno stran Hobbywing Technology.

## 6 Predstavitev

- Hobbywing Technology bo odgovorna za kakršno koli škodo, ki jo povzročijo nečloveški dejavniki med garancijskim rokom.
- Odgovorni ste za kakršno koli odgovornost, ki jo povzroči nepravilna uporaba izven garancijskega obdobja ali med njim garancijskim rokom.

### Informacije o skladnosti:


#### Informacije o izjavi FCC:


Ta oprema je bila preizkušena in ugotovljeno je, da ustreza omejitvam za digitalne naprave razreda B v skladu s 15. delom pravil FCC. Te omejitve so zasnovane tako, da zagotavljajo primerno zaščito pred škodljivimi motnjami v stanovanjski namestitvi. Ta oprema ustvarja, uporablja in lahko oddaja radiofrekvenčno energijo in lahko povzroči škodljive motnje radijskih komunikacij, če ni nameščena in uporabljena v skladu z navodili. Vendar pa ni nobenega zagotovila, da do motenj ne bo prišlo pri določeni namestitvi. Če ta oprema povzroča škodljive motnje pri radijskem ali televizijskem sprejemu, kar je mogoče ugotoviti z izklopom in vklopom opreme, uporabnika spodbujamo, da poskusi odpraviti motnje z enim ali več od naslednjih ukrepov:


- Spremenite ali prestavite sprejemno anteno.
  - Povečajte razdaljo med opremo in sprejemnikom.
  - Opremo priključite v vtičnico na drugem tokokrogu kot tisti, na katerega je priključen sprejemnik.
  - Za pomoč se posvetujte s prodajalcem ali izkušenim radijskim/TV tehnikom.
- Pozor: kakršne koli spremembe ali modifikacije te naprave, ki jih proizvajalec ni izrecno odobril, lahko razveljavijo vašo pooblaščen za uporabo te opreme.

Ta naprava je skladna s 15. delom pravil FCC. Delovanje je odvisno od naslednjih dveh pogojev: (1) Ta naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in (2) ta naprava mora sprejeti vse prežete motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje. Ta oprema je v skladu z omejitvami FCC za izpostavljenost sevanju, ki so določene za nenadzorovano okolje. To opremo je treba namestiti in uporabljati z najmanjšo razdaljo 0 cm med radiatorjem in vašim telesom.

 PAB d.o.o.

 Kranjska cesta 14, 4202 Naklo, Slovenia

 Tel: (+386) 4 2575 150

 [www.hobbywing.si](http://www.hobbywing.si)